

江府中学校前ALTマーカスさんから教育委員会の松井さんあてに、ポールさんから、上原圭子さんに近況報告のメールが来ましたので、みなさんにも紹介します。

Hello Godzilla!  
I am very happy to hear from you. We are in Sydney, Australia now. It is summer, so it is very hot. But it rains every day. Liz and I are very well. Liz has a cat. Her name is Mimiko. We like her a lot. My job is to make legal conferences. I call people on the phone and ask what kind of conference they want, and then I make it. I do not enjoy it. I tried to get a job with CLAIR in Sydney, but they hired someone else! I miss Japan and Kofu town very much. I want to come visit, maybe next year. Being an ALT was the best job. I want to do it again! Liz and I will move to New Zealand in April. I will tell you where to send the money after we move. Please do not worry! Please say hello to everyone at the Kofu BOE. I enjoyed working with everyone so much! I will write again soon!



ハロー ゴジラ！（メジャーリーグの松井英樹と同姓同名だからです。）

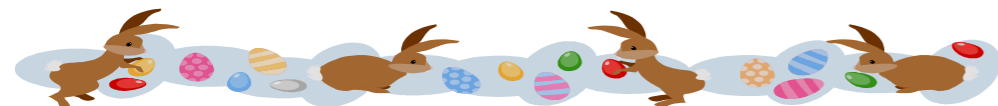
君からの手紙とてもうれしいよ。僕たちは今、オーストラリアのシドニーにいるんだ。夏で、とても暖かい。でもいつも雨なんだ。リズ(ガールフレンド)も僕もとても元気さ。リズは、猫を飼いだしたよ。名前は「ミミコ」っていうんだ。僕たちは彼女がとても大好きさ。

今の仕事は、リーガルカンファレンスだよ。電話をかけて、会談・協議等をしたい人たちの都合をたずねて、その仲介をするんだ。でも、あまり楽しくないな。

シドニーでクレアの仕事を探したんだけど、他の人に決まったみたいだ。

僕は、日本、江府町をとてもなつかしく思っているよ。もしかしたら、来年あたりまた訪れるかも。ALT はとてもいい仕事だったから、またやりたいな。リズと僕は、4月にニュージーランド(リズの故郷)へ移るよ。教育委員会のみなさんへよろしく。みなさんと仕事ができてとても楽しかった。じゃあ、またメールするね。

マーカスより



ハイ！ケイコ

僕は今も以前同様ロンドンのグレント市母子課で働いています。

最近担当の子供たちが短編映画のコンテストに参加するので、彼らが楽しめるように手伝っています。自身の勉強の続けていて、今は児童発達について学んでいます。

小論文の提出や試験もあり、のんびり暮らしたい私にはなかなか大変ですが、なんとか頑張ります。私生活では特にニュースはありませんが、ヘルスクラブの会員になり、時間があるとよくクラブに出かけています。

(お茶を飲んで新聞を読んだりするだけだけどね)

日本での楽しかった日々が懐かしいです。ここロンドンでは天気も悪く、地味な毎日です。特にいろいろな用事が思うように進みません。勤勉な日本人に比べ、イギリス人は少し怠け者が多いようです。

6月にはシチリア島(イタリアマフィア発祥地)に行く予定です。

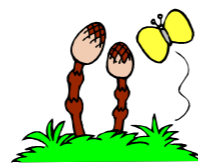
ちょっとした冒険ができるかもと楽しみにしています。

ただし、トラブルには巻き込まれないようにしないとイケませんが。

江府町の皆さん、特に江府中学校で一緒に過ごした生徒たちにぜひよろしく伝えてください。皆さんの健康と幸せを願っています。

私は江府町での素晴らしかった日々をけっして忘れないでしょう。

ポール・マッジ (紙面上、ポールさんの原文は載せられませんでした)



# IEA 江府ニュースレター

Mar. 17, 2008  
Vol. 29



事務局 江府町役場内  
Tel 0859-75-6111  
E mail: kyoko.f@town-kofu.jp

## 日本での生活について

ブライアン・リー



皆さん、はじめまして。江府町のALT、ブライアン・リーと申します。昨年8月に、カリフォルニアから日本にきま

した。毎日が初体験で、たまには大変なんですけど、楽しく過ごしています。

この記事全部日本語で書くのに、かなり時間がかかりましたし、苦労しましたので所々の間違いをあまり気にしないでください。

「記事を書きなさい！」って(藤原さんに)命じられても、何を書けばいいのか全く思いつかなくて、コンピューターの前で「何がいいかなあ、これはいいかな、やっぱりだめだ」と繰り返して、結局決めた話題は、今までの日本での生活について、ちょっと話させていたきたいと思っています。

今振り返ってみたら、去年の夏は大変暑かったですね。去年の夏の温度は37、38度まで上がったと思います。

あの頃、たくさんの人に自己紹介をしたり、色々な準備を手伝ったりしました。しかしその時、気づいたのは、ここは本当に日本だ(アメリカではない)ということでした。

具体的に言うと、確かに言語も景色も食事もアメリカと違いますが、アメリカで住んでいらっしゃる日本の方も(場所によりますが)結構いるので、日本語も和食も初めてではありませ

んでした。初めて経験したのは、日本の環境でした。この違いを説明するのに、8月の時の小話をちょっとしたいと思います。

もちろん8月と言えば、江府町の「十七夜」と言う祭りですね。

初めての日本の祭りですって、何もかも新しくて本当に楽しかったです。

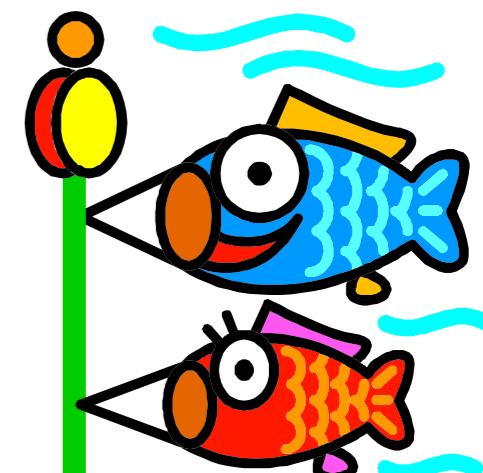
と言いますのは、花火やかき氷はアメリカにもありますが、雰囲気全然違いました。同じ場所でたくさんの方が集まって、色々な人が浴衣を着て、見たことのない踊りをも見れて、保育園の子供たちの太鼓の演奏も聴けて、すごいなあと思いました。

その暑い夏の中、たくさんの方がいろいろなところから江府町に来て、祭りを楽しんでいたのも交流だったのかもかもしれません。

そのような環境は本当に初めてでした。僕は人生そのものは勉強だと考えています。

交流とはなにか、まだわかりませんが、その意味を探すのもおもしろいと思います。

町で見かけたら声をかけてください。





## 1 2 月 ~ 3 月 までの 事業 実施



### 料理講習「ドイツのクリスマスまるごと」

(12/8 江府町総合健康福祉センター 調理実習室)  
「ドイツを語る会」の代表の渡邊眞子さんを講師にドイツのケーキやクッキーを作りしました。対象は町内小学生親子20名。にぎやかに元気よく作れました。また、ドイツの絵本や、木で作ったクリスマスツリーなども飾り、気持ちはもうクリスマスでした。



### 料理講習「キムチのタレ作り」

(12/12 江府町特産品研究加工施設)  
恒例のキムチのタレ作りをしました。  
会員、一般、町外からの参加もあり、21名の参加でした。  
タレ作りのあとは、キムチチゲ(キムチなべ)を食べながら歓談し、体を温めました。



### 役員会

(2/20 江府町国際交流センター)  
役員の改選について協議しました。



### 料理講習「フィリピンの家庭料理」

(2/24 江府町総合健康福祉センター 調理実習室)  
町内在住の飯田ネエータさん、清水エスペランザさんを講師に、フィリピンの家庭料理を学びました。スパイスが効いてとても体がポカポカする料理、甘くてココナッツミルクの香りのする料理、子供からお年寄りまで食べられるスープマカロニ料理、野菜いっぱい春巻き料理などをつくりました。  
お肉と野菜のバランスがとてもよかったです。



### ニュースレターの発行

3/17 Vol. 29を発行しました。

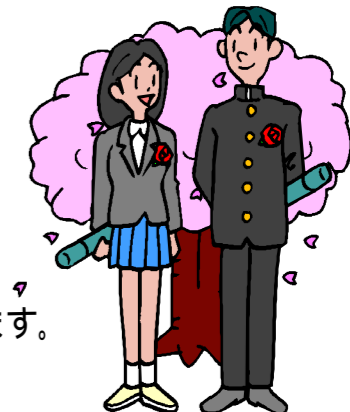


## 4 月 ~ 7 月 までの 事業 予定



### 役員会

(4月11日 江府町国際交流センター)  
新年度定例会等について協議します。

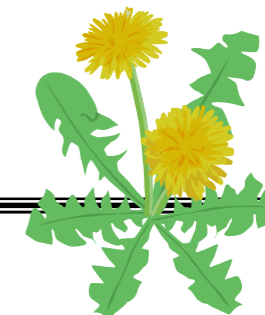


### 20 年度定期総会

(5月中旬)場所、日程が決まりましたら、ご案内いたします。

### 国際文化講座

(6月下旬) 青年海外協力隊として途上国でボランティア活動をされてきた方を講師に、体験談や活動秘話など、生の声をお届けする講座を開催します。日程等は決まりましたらお知らせいたします。



### ニュースレターの発行 (Vol. 30) 7月末予定。

#### ✽事務局より

IEA江府も設立してからもう8年になります。  
会員数も現在60名弱。皆さんの協力によってやってこられました。ありがとうございました。

今年度の事業は、何かと料理講習と語学講座が多く、国際文化理解講座を一度も行っておりません。反省しております。

会員皆さんが興味を持てる事業を計画するのはなかなか難しい面もございますが、知恵をしばって、やっていきたいと思っております。

皆さんもやってほしい事業等がございましたら、ご一報くださいませ。  
さあ、まもなく4月。今年の4月は今までと少し違うような気がします。

それは4月22日にサントリー天然水「奥大山ブナの森工場」から“奥大山”の名前入りのミネラルウォーターが全国に向け発売されることです。



この水を買って求めた多くの方がこの水のおいしさに感動し、おそらく「どこの水なのか」と捜し求めることでしょう。

そして奥大山江府町を探して町のホームページから私たちのIEA江府の活動に興味を持ってくださるかもしれません。そして、その方々と新たな交流が始まるような期待膨らむ春の予感。

そんなこんなことを勝手に思いながら、今後とも皆さんのご協力をよろしくお願い致します。

